

**Tyskland-Hamburg: Ingeniørvirksomhed**  
**OJ S 172/2020 04/09/2020**  
**Kvalifikationsordning – forsyningsvirksomhed**  
**Tjenesteydelser**

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

---

**Del I: Ordregivende enhed**

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Hamburger Hochbahn AG

Postadresse: Steinstraße 20

By: Hamburg

NUTS-kode: DE600 Hamburg

Postnummer: 20095

Land: Tyskland

Kontaktperson: Fachbereich Baueinkauf

E-mail: [Alexander.Miketta@hochbahn.de](mailto:Alexander.Miketta@hochbahn.de)

Telefon: +49 403288-2975

Fax: +49 403288-2138

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: <http://hochbahn.de>

Internetadresse for køberprofilen: <https://www.hochbahn.de/ausschreibungen>

**I.3. Kommunikation**

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

**I.6. Hovedaktivitet**

Fritid, kultur og religion

---

**Del II: Genstand**

**II.1. Udbuddets omfang**

**II.1.1. Betegnelse**

Qualifizierungssystem Sachverständigenleistung Tunnel in geschlossener Bauweise für die Netzerweiterung U5

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

71300000 Ingeniørvirksomhed

**II.1.3. Kontrakttype**

Tjenesteydelser

**II.2. Beskrivelse**

**II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: DE60 Hamburg

#### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Vergabe von Sachverständigenleistungen im Zuge eines Verhandlungsverfahrens. Die qualifizierten Bieter werden jeweils zur Abgabe eines Angebots aufgefordert.

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

Prisen er ikke det eneste tildelingskriterium og alle kriterier er udelukkende anført i udbudsdokumenterne

#### **II.2.8. Kvalifikationsordningens varighed**

Ubegrænset varighed

#### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

#### **III.1. Betingelser for deltagelse**

##### **III.1.9. Adgang til ordningen**

Betingelser, som de økonomiske aktører skal opfylde for at få adgang til ordningen:

Das gesuchte Unternehmen hat den Nachweis zu erbringen, dass es in der Lage ist, die unter dem Punkt VI.3 „Zusätzliche Angaben“, beschriebene Leistung sowohl technisch als auch wirtschaftlich zu erbringen. Für das Prüfsystem werden daher Unternehmen zugelassen, die vergleichbare Leistungen bereits erbracht haben und wirtschaftlich dazu in der Lage sind diese auch in Zukunft zu erbringen.

Um am Verfahren teilzunehmen sind folgende Anforderungen zu erfüllen bzw. die nachfolgend beschriebenen Nachweise formlos einzureichen. Nach Auswertung der eingereichten Unterlagen und erfolgter Auswertung, erhält der Bewerber/eine Information darüber, ob er/sie qualifiziert ist an entsprechenden zukünftigen Ausschreibungen teilzunehmen.

Metoder, som vil blive anvendt til at efterprøve, om hver af disse betingelser er opfyldt:

##### 1. Allgemeine Anforderung:

Der gesamte Geschäftsverkehr ist in deutscher Sprache abzuwickeln. Sämtliche Erklärungen, Nachweise, Referenzen sowie alle weiteren Unterlagen sind in deutscher Sprache zu liefern.

Betingelser, som de økonomiske aktører skal opfylde for at få adgang til ordningen:

##### 2. Wirtschaftliche finanzielle und persönliche Leistungsfähigkeit:

Folgende Nachweise sind einzureichen.

— Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung;

— Erklärung des Bieters über im Unternehmen getroffene Maßnahmen zur Verhinderung von Korruption (Compliance- Erklärung);

— Nachweis über die Eintragung in ein Berufsregister;

— Nachweis über den Handelsregisterauszug;

— Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens.

Bewerber, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben entsprechende Bescheinigungen vorzulegen.

Metoder, som vil blive anvendt til at efterprøve, om hver af disse betingelser er opfyldt:

— Bescheinigungen des Finanzamtes und der Krankenkasse zum Nachweis der vollständigen Entrichtung von Steuern, Beiträgen und Abgaben. Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als 12 Monate sein;

— Erklärung, dass die Dienstleistung innerhalb der o.g. Zeiträume erbracht werden kann und qualifiziertes Personal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht;

- Erklärung, ob Teile der geforderten Leistung durch Nachauftragnehmer erbracht werden sollen, Benennung der Nachauftragnehmer einschließlich Nachweis deren Qualifikation;
- Bei juristischen Personen eine Darstellung, ob bzw. in welcher Art und in welchem Umfang geschäfts- und eigentumsrechtliche Verflechtungen (Eigentümer/Aktionäre/Beteiligungen) mit anderen Unternehmen -insbesondere des Bauhaupt- und Baunebengewerbes bestehen;
- Erklärung über Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare Dienstleistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren.

Betingelser, som de økonomiske aktører skal opfylde for at få adgang til ordningen:

- Erklärung über die Anzahl in den letzten 3 Geschäftsjahren Beschäftigten Personen (aufgeteilt nach Funktion):

- Mitarbeiteranzahl mindestens 10 Ingenieure.

- Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch geeignete Belege (Bilanzen, Bonitätserklärung Bank).

### 3. Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der Dienstleister hat den Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Erfahrung und Zuverlässigkeit zu erbringen durch:

- eine Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen bei Vorhaben mit vergleichbaren Konstruktionen (Tunnelbauvorhaben mit innerstädtischer Trassenführung) mit Angabe des eigenen Leistungsanteils und der Baukosten.

Metoder, som vil blive anvendt til at efterprøve, om hver af disse betingelser er opfyldt:

Zusätzlich zu der Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen hat der Bewerber zum Nachweis einer technischen Leistungsfähigkeit eine detaillierte Darstellung von 4 Referenzprojekten mit Angabe des AG, Volumen, Ansprechpartner beim AG mit Telefonnummer und E-Mail-Adressen mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Darüber hinaus ist anzugeben, welche der unter dem Punkt „zusätzliche Angaben“ genannten Planungsgewerke vom Bieter in Eigenleistung erbracht werden. Die Bewertungsmatrix zu den Referenzen kann unter der e-Mailadresse [Alexander.Miketta@hochbahn.de](mailto:Alexander.Miketta@hochbahn.de) angefordert werden.

Betingelser, som de økonomiske aktører skal opfylde for at få adgang til ordningen:

Zwingend erforderlich: Die Person muss ein vom Eisenbahn-Bundesamt anerkannter Gutachter (gem. aktueller Liste) auf dem Sachgebiet Geotechnik in dem Tätigkeitsbereich Tunnelbau sein. Wird dieser Mindeststandard nicht erfüllt, erfolgt ein Ausschluss der Bewerbung wegen fehlender Eignung.

Metoder, som vil blive anvendt til at efterprøve, om hver af disse betingelser er opfyldt:

Erforderliche Referenzen von Prüfungen in den letzten 5 Jahren:

- Referenz 1: Prüfsachverständiger EBA für ein Schildvortrieb mit Hydroschild mit mindestens Durchmesser von 10,0 m;
- Referenz 2: Prüfsachverständiger für Schildvortrieb mit Hydroschild;
- Referenz 3: Prüfen und Erstellen Ausführungsstatik Tübbindesign.

## Del IV: Procedure

---

### IV.1. Beskrivelse

### IV.2. Administrative oplysninger

#### IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse

Tysk

### VI.3. Yderligere oplysninger

Im Zusammenhang mit dem geplanten Neubau der U5 in Hamburg sollen die Prüflingenleistungen/Sachverständigenleistungen ausgeschrieben werden. Im ersten Schritt wird ein Qualifizierungssystem für unterschiedliche Bauverfahren vorgeschaltet. Hier geht es um die Gutachterliche Tätigkeit im Bereich des Tunnelbaus in geschlossener Bauweise.

Im Bauvorhaben kommt es zu Berührungen mit Anlagen des Eisenbahnbundesamtes. Es wird daher auch hierfür die Qualifikation abgefragt.

### VI.4. Klageprocedurer

#### VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne

Officielt navn: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Postadresse: Große Bleichen 27

By: Hamburg

Postnummer: 20354

Land: Tyskland

E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telefon: +49 4042823-1491

Fax: +49 4042823-2020

#### VI.4.2. Organ med ansvar for mæglingsprocedurerne

Officielt navn: Europæiske Kommission, Generaldirektion Wettbewerb

Postadresse: 200, Rue de Loi

By: Brüssel

Postnummer: 1049

Land: Belgien

Telefon: +32 2991111

Fax: +32 2950138

#### VI.4.3. Klageprocedure

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Nach § 101b Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach § 107 Abs. 3 Nr. 1bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### VI.4.4.

**Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Postadresse: Große Bleichen 27

By: Hamburg

Postnummer: 20354

Land: Tyskland

E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telefon: +49 4042823-1491

Fax: +49 4042823-2020

**VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

01/09/2020